

Purification (Feb. 2nd) Antiphon for the Magnificat

Recto

	Transcription	Modern Latin spellings	English translation
Line 1	templo et syeme on	templo et Simeon	in the temple, Simeon,
Line 2	repletus spirini sancto	repletus spiriti sancto	filled with the Holy Spirit
Line 3	accepit eum in	accepit eum in	took Him in
Line 4	ulnas suas et bene	ulnas suas et benedixit	his arms and blessed
Line 5	dixit deum in e	deum in	God

Hymn for St. Agatha (Feb. 5th)

Verso, Column 1

	Transcription	Modern Latin spellings	English translation
Line 1	Infesto.s.aga	In festo St. Agathe	Feast of St. Agatha,
Line 2	the virg.et mar.	virgo et martyr	virgin and martyr,
Line 3	in primis. u^ls	in primis uris	especially praised
Line 4	Ad magnt.ar.	Ad Magnificat (?)	at the Magnificat

Verso, Column 2

	Transcription	Modern Latin spellings	English translation
Line 1	ternum. PG Magnt.	aeternum. PG Magnificat.	forever. (?) My soul doth magnify the Lord...
Line 2	Mentem	Mentem	A holy mind
Line 3	sanctam spontanram	sanctam spontanram	spontaneously
Line 4	honorem deo et patri	honorem Deo et patrie	honors God and the
Line 5	e liberationē. Magt.	liberationem. Magnificat	liberation of the fatherland. My soul doth magnify the Lord...